Załącznik nr 2 do zapytania ofertowego

ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY

**UMOWA Nr ……. /DTA/2024**

zawarta w dniu ……………….. 2024 roku w Szamotułach pomiędzy stronami: **Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Szamotułach** z siedzibą w Szamotułach, przy ul. Sukiennicza 13, 64-500 Szamotuły, wpisanym do rejestru stowarzyszeń, innych organizacji społecznych i zawodowych, fundacji i publicznych zakładów opieki zdrowotnej Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS: 0000002598, Nr NIP: 787-18-07-873, Nr Regon: 000553822, **reprezentowany przez:**

**Remigiusza Pawelczaka – Dyrektora**

zwaną w dalszej treści Umowy **Zamawiającym**

a:

………………………………………………………………..

reprezentowanym przez:

………………………………………………………………

zwanym dalej **Wykonawcą**

Umowa zostaje zawarta w wyniku przeprowadzenia zapytania ofertowego pn. **Dostawa   
i montaż instalacji klimatyzacji w pomieszczeniach zlokalizowanych w budynku D SPZOZ   
w Szamotułach, nr postępowania:** ZP-381-17/2024, zgodnie z regulaminem udzielania zamówień publicznych poniżej 130 tys. zł netto w SPZOZ w Szamotułach.

**§ 1. PRZEDMIOT UMOWY**

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się do realizacji zamówienia polegającego na: dostawie i montażu instalacji klimatyzacyjnej w pomieszczeniach zlokalizowanych w budynku D SPZOZ w Szamotułach według poniższego wykazu:

1. Pomieszczenie 1 - poczekalnia - klimatyzator ……
2. Pomieszczenie 2 – rejestracja MP (kaseta) - klimatyzator ……
3. Pomieszczenie 3 – gabinet lekarski (kaseta) - klimatyzator ……
4. Pomieszczenie 4 – rejestracja - klimatyzator ……
5. Pomieszczenie 5 – gabinet - klimatyzator ……
6. Pomieszczenie 6 – gabinet - klimatyzator ……
7. Pomieszczenie 7 – gabinet - klimatyzator ……
8. Pomieszczenie 8 – socjalny - klimatyzator ……

2. Wszystkie dostarczone urządzenia muszą być produktami wysokiej jakości, fabrycznie nowe, nie powystawowe, nie używane, z bieżącej produkcji oraz wolne od wad materiałowych;

3. Montaż klimatyzatorów ściennych należy wykonać zgodnie z instrukcją ich montażu.

4. W ramach niniejszej umowy należy wykonać:

- montaż jednostki zewnętrznej klimatyzacji wraz z konstrukcją wsporczą, na której zlokalizowana będzie centrala zewnętrzna na dachu budynku – wymagane obliczenia wraz z projektem konstrukcji nośnej dla jednostki zewnętrznej Multi Split zamontowanej na dachu budynku D.

- montaż instalacji chłodniczej, odprowadzenia skroplin, instalacji elektrycznej zasilającej urządzenia oraz instalacji sterującej,

- prace towarzyszące związane z zabudową instalacji chłodniczej, odprowadzenia skroplin oraz elektrycznej i sterującej,

- uruchomienie klimatyzacji w obecności pracownika ze strony Zamawiającego;

- przeglądy w trakcie trwania gwarancji (zgodnie z zaleceniami producenta) bez dodatkowego wynagrodzenia,

- przy wykonywaniu prac serwisowych konieczna jest obecność pracownika ze strony Zamawiającego

5. Wykonawca wraz z oświadczeniem 24 miesięcznej gwarancji dostarczy Zamawiającemu instrukcje obsługi zawierającą parametry techniczne oferowanych urządzeń;

6. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za mienie znajdujące się w udostępnionych mu pomieszczeniach;

7. Wykonawca zobowiązany jest do przestrzegania porządku i ostrożności podczas montażu urządzeń nie dopuszczając do uszkodzenia elewacji, bądź uszkodzeń i zabrudzeń ścian   
w pomieszczeniach mu udostępnionych, przez które przeprowadzony zostanie osprzęt   
i instalacja elektryczna;

8. Wykonawca ma obowiązek uzupełnienia wszelkich ubytków tynku lub powłoki malarskiej powstałej podczas montażu urządzeń wewnątrz pomieszczeń oraz na zewnątrz budynku;

9. Wykonawca podczas prowadzonych czynności zapewnia niezbędne zabezpieczenia obszaru wykonywanych robót – zgodne z przepisami BHP i P.Poż.;

10. Za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem w/w ustaleń odpowiedzialność ponosi Wykonawca.

**§ 2. TERMIN DOSTAWY I MONTAŻU – OBOWIĄZYWANIA UMOWY**

1. Rozpoczęcie prac określonych w § 1 nastąpi w dniu protokolarnego przekazania pomieszczeń objętych pracami.

2. Przekazanie pomieszczeń objętych pracami nastąpi w ciągu 7 dni od dnia podpisania niniejszej umowy.

3. Strony ustalają termin wykonania przedmiotu umowy do 30 dni kalendarzowych od dnia przekazania pomieszczeń objętych pracami.

4. Odbiór całego przedmiotu umowy nastąpi protokolarnie w dniu zakończenia prac   
– stanowiącego załącznik nr 3 do umowy.

**§ 3. DOSTARCZENIE, ODBIÓR**

1. Wykonawca dostarczy przedmiot umowy własnym transportem, na własny koszt i we własnym  
zakresie.  
2. Wykonawca ponosi ryzyko utraty bądź uszkodzenia przedmiotu umowy do momentu odbioru przez Zamawiającego. Wykonawca poniesie pełną odpowiedzialność za wady spowodowane niewłaściwą realizacją przedmiotu umowy i zobowiązuje się do ich usunięcia na własny koszt w terminie 7 dni lub w przypadku braku możliwości dotrzymania tego terminu w najszybszym możliwym w uzgodnieniu z zamawiającym, jednak nie dłuższym niż 14 dni. Brak usunięcia wad przez wykonawcę w ustalonym wyżej terminie powoduje, że Zamawiający może zlecić ich usuniecie osobie trzeciej na koszt i ryzyko wykonawcy.

3. Strony ustalają, iż dostawa może zostać zrealizowana w dni robocze (tj. od poniedziałku do piątku, jednakże Zamawiający zastrzega sobie możliwość montażu klimatyzacji również   
w weekend tj. sobota lub niedziela), w godzinach ustalonych z Zamawiającym.  
4. Wykonawca zobowiązuje się powiadomić Zamawiającego o planowanym terminie wykonania przedmiotu umowy z wyprzedzeniem co najmniej 3 (trzech) dni roboczych.

5. Wykonawca zobowiązany jest do wywozu własnym transportem i na własny koszt wszelkich  
materiałów zbędnych, odpadów i opakowań po dostarczonym przedmiocie umowy i utrzymania  
porządku w miejscu realizacji zamówienia.

6. W przypadku stwierdzenia niezgodności dostawy z przedmiotem umowy, Zamawiający ma prawo odstąpić od odbioru przedmiotu umowy. W takim przypadku Wykonawca zobowiązany jest do usunięcia lub wymiany przedmiotu umowy na wolny od wad, w terminie nie przekraczającym 7 dni roboczych, licząc od dnia ujawnienia niezgodności.

7. W razie nienależytego wykonania Umowy, Wykonawca jest zobowiązany do zapłaty kar umownych zgodnie z § 6.

**§ 4. WYNAGRODZENIE I WARUNKI PŁATNOŚCI**

1. Strony ustalają wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu umowy na łączną kwotę  
 *…………..* zł netto, **………………… zł** brutto (słownie: *…………………………..*), w tym ………. %

podatku VAT w kwocie …………………. zł.

2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 obejmuje wszystkie koszty związane z realizacją

przedmiotu umowy i nie może ulec zmianie.

3. Podstawą do zapłaty za przedmiot umowy będzie faktura VAT wystawiona przez

Wykonawcę na podstawie podpisanego obustronnie protokołu odbioru prac – stanowiącego

**załącznik nr 3** do umowy.

4. W fakturze VAT wystawionej przez Wykonawcę należy umieścić wszystkie niezbędne elementy  
 określone ustawą o podatku od towarów i usług a także dane identyfikacyjne.

5. Fakturę VAT należy dostarczyć do siedziby SPZOZ w Szamotułach.

6. Za datę zapłaty uważa się dzień przekazania bankowi polecenia przelewu na konto Wykonawcy.

1. Wykonawca oświadcza, że nr rachunku bankowego, na który mają być zapłacone należności umowne jest rachunkiem firmowym i wymienionym na Białej Liście. Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności wobec dostawcy w przypadku zapłaty należności umownych po terminie, spowodowanej nieposiadaniem rachunku firmowego lub niezgodnością nr bankowego z Białą Listą.
2. W przypadku wystawienia ustrukturyzowanej faktury elektronicznej, musi ona zostać przesłana za pośrednictwem Platformy Elektronicznego Fakturowania, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 9 listopada 2018 r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym (t.j. Dz. U. z 2023 r., poz. 1598).
3. Wykonawca faktury, duplikaty faktur oraz ich korekty, a także noty obciążeniowe i noty korygujące w formacie pliku elektronicznego PDF może przesłać Zamawiającemu na adres poczty e-mail. tj. [sekretariat@szamotuly.med.pl](mailto:sekretariat@szamotuly.med.pl).

10. Należność płatna będzie przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy podany w treści

faktury VAT, w terminie do 30 dni od daty jej dostarczenia.

**§ 5. GWARANCJA, SERWIS, REKLAMACJA**

1. Wykonawca **udziela 24 miesięcznej** gwarancji wraz z rękojmią obowiązującą przez cały okres  
trwania gwarancji. Bieg okresu gwarancji oraz rękojmi rozpoczyna się od daty odbioru przedmiotu umowy.

2. Wykonawca zobowiązany jest do świadczenia serwisu gwarancyjnego na zasadach określonych w umowie, ponosząc przed Zamawiającym pełną odpowiedzialność za należyte wykonanie usługi serwisowej. 3. Wykonawca pokrywa koszty wymiany części objętych gwarancją w okresie gwarancji, w tym koszty dojazdu, transportu, demontażu i montażu.

4. Zgłoszenie reklamacji dokonane w formie elektronicznej uważane będzie za doręczone i będzie wywoływać takie same skutki jak wezwanie wysłane na piśmie. Zgłoszenie, w miarę możliwości, będzie zawierać opis wady lub usterki. Łączny czas reakcji   
i naprawy przez Wykonawcę nie może przekroczyć 7 dni roboczych od przyjęcia zgłoszenia.  
5. W przypadku, gdy dokonanie naprawy będzie niemożliwe do wykonania w terminie określonym w ust. 4, Wykonawca następnego dnia po upływie tego terminu wymieni na własny koszt naprawiany przedmiot umowy na nowy.

6. Okres trwania gwarancji będzie automatycznie wydłużany o czas trwania naprawy lub wymiany przedmiotu umowy.

**§ 6. KARY UMOWNE**

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną za odstąpienie od umowy lub jej rozwiązanie przez którąkolwiek ze Stron z przyczyn, za które odpowiedzialność ponosi Wykonawca, wysokości 20 % łącznego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1.

2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 2 % łącznego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1 za niedotrzymanie terminu dostawy lub terminu wymiany przedmiotu umowy na wolny od wad za każdy rozpoczęty dzień zwłoki.

3. Zamawiający zastrzega sobie prawo do potrącenia kar umownych z wynagrodzenia Wykonawcy, na co Wykonawca wyraża zgodę i do czego upoważnia Zamawiającego bez potrzeby uzyskania pisemnego potwierdzenia.

4. Łączna wysokość kar umownych nie przekroczy 50% wartości umowy.

5. Strony mają prawo dochodzić odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych przewidzianych w Kodeksie cywilnym, jeżeli szkoda przewyższy wysokość kar umownych.  
6. Strony mogą zwolnić się od odpowiedzialności z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania niniejszej umowy w przypadku, gdy to niewykonanie jest następstwem działania siły wyższej lub też w przypadku zawarcia obopólnego porozumienia rekompensującego skutki niewykonania umowy.

**§ 7. KLAUZULA POUFNOŚCI**

1. Z zastrzeżeniem ust. 2, Wykonawca zobowiązuje się w czasie obowiązywania niniejszej umowy,   
a także po jej wygaśnięciu lub rozwiązaniu, do traktowania jako poufnych wszelkich informacji, które zostaną mu udostępnione lub przekazane przez Zamawiającego w związku z wykonaniem niniejszej umowy, nie udostępniania ich w jakikolwiek sposób osobom trzecim bez pisemnej zgody Zamawiającego i wykorzystania ich tylko do celów określonych w umowie.

2. Obowiązek zachowania poufności, o którym mowa w ust. 1, nie dotyczy informacji, które:  
1) w czasie ich ujawnienia były publicznie znane;

2) których obowiązek ujawnienia wynika z bezwzględnie obowiązującego przepisu prawa, orzeczenia sądu lub decyzji innego uprawnionego organu władzy, z zastrzeżeniem niezwłocznego powiadomienia Zamawiającego o takim obowiązku i zabezpieczenia poufności tych informacji.

**§ 8. OSOBY DO KONTAKTU**

1. Osobą reprezentującą Zamawiającego w kontaktach w zakresie realizacji umowy, w tym upoważnioną do odbioru przedmiotu umowy i zgłaszania reklamacji będzie:

**Marek Marcinkowski, tel.: 61 292 7122** lub zastępująca *go* osoba.  
2. Osobą reprezentującą Wykonawcę w kontaktach w zakresie realizacji umowy będzie:  
…......................................................... tel.: ….................. ....lub zastępująca go/ją osoba.

**§ 9. ODSTĄPIENIE OD UMOWY**

1. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży   
w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 14 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.  
2. Zamawiający może odstąpić od umowy bez zachowania okresu wypowiedzenia z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, w tym w szczególności gdy Wykonawca nie zrealizuje przedmiotu umowy w terminie określonym w § 2.

3. Odstąpienie od umowy powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności takiego  
oświadczenia i powinno zawierać uzasadnienie.

**§ 10. SPORY**

Ewentualne sporne kwestie wynikłe w trakcie realizacji umowy Strony rozstrzygać  
będą polubownie. W przypadku braku porozumienia Stron właściwym do rozpoznania sporów  
wynikłych na tle realizacji umowy jest sąd powszechny właściwy miejscowo  
dla siedziby Zamawiającego.

**§ 11. ZMIANY UMOWY**

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem  
nieważności.  
2. Zmiana osób, o których mowa w § 8 nie stanowi zmiany umowy i jest dopuszczalna za pisemnym  
powiadomieniem drugiej Strony, bez konieczności sporządzania aneksu do umowy.

**§ 12. RODO**

Od 25 maja 2018 roku obowiązuje Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (EU) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem ich danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (określane jako RODO, GDPR lub Ogólne Rozporządzenie o Ochronie Danych Osobowych). Celem RODO jest ujednolicenie zasad przetwarzania danych osobowych w całej Unii Europejskiej oraz ustandaryzowanie informacji kierowanych do klientów o ich prawach. Informacje dotyczące przetwarzania Państwa danych osobowych przez Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej, 64-500 Szamotuły, ul. Sukiennicza 13 oraz zasady, na jakich się to odbywa po 25 maja 2018 roku została zamieszczona na stronie internetowej: <http://szamotuly.med.pl/strona/rodo>.

**§ 13. POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

1. W sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.  
2. Strony zobowiązane są do wzajemnego informowania o zmianie adresu wskazanego w umowie.  
Korespondencja wysłana na wskazany przez Stronę adres będzie uznawana za skutecznie doręczoną w sytuacji, gdy wróci ona z adnotacją „adresat nieznany”, „adresat wyprowadził się” lub podobną, a Strona będąca nadawcą nie została poinformowana o zmianie tego adresu.  
3. Umowę sporządzono w 2 (dwóch) jednobrzmiących egzemplarzach, po 1 (jednym) dla każdej ze Stron.

4. Integralną część niniejszej umowy stanowią następujące załączniki:

1) Formularz asortymentowo -cenowy – załącznik nr 1 do umowy

2) Protokół przekazania pomieszczeń do prac montażowych – załącznik nr 2 do umowy.

2) Protokół odbioru końcowego – załącznik nr 3 do umowy.

Wykonawca oświadcza, że w dniu zawarcia umowy nie podlega wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego, na czas trwania tych okoliczności (Dz. U. z 2023 r. poz. 1497 z późn. zm.). W przypadku zmiany sytuacji w trakcie obowiązywania niniejszej umowy, Wykonawca niezwłocznie powiadomi o tym Zamawiającego.

**WYKONAWCA: ZAMAWIAJĄCY:**

Załącznik nr 2

do Umowy Nr …/DTA/2024

**PROTOKÓŁ PRZEKAZANIA POMIESZCZEŃ DO PRAC MONTAŻOWYCH**

spisany dnia **……… 2024 roku** w Szamotułach w sprawie przekazania pomieszczeń dla wykonania zamówienia:

**„Dostawa i montaż instalacji klimatyzacji w pomieszczeniach zlokalizowanych w budynku D SPZOZ w Szamotułach”.**

Wykonawcą robót jest:

**……………………………..**

**……………………………..**

1. Strona przekazująca (Zamawiający):

**Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Szamotułach**

**ul. Sukiennicza 13, 64-500 Szamotuły**  ………………………………………

(pieczęć Zamawiającego)

1. Strona przyjmująca (Wykonawca):

**…………………………………….** …..………………………..…………

(pieczęć Wykonawcy)

Niniejszym protokołem przekazuje się Wykonawcy:

a) **pomieszczenia znajdujące się w budynku D SPZOZ w Szamotułach**

b) zakres robót określony w: **Umowie Nr …/DTA/2024**

Przedstawiciel Wykonawcy został poinformowany o stanie i lokalizacji uzbrojenia terenu w instalację.

**Wykonawca jest zobowiązany zapoznać się z przepisami BHP i PPOŻ obowiązującymi   
na terenie szpitala przed przystąpieniem do robót.**

- Zabezpieczenie robót elektrycznych:

**uzgodnione z elektrykiem, tel. 61-29-27-130**

- Zabezpieczenie robót mechanicznych, w tym przewierty przez ściany:

**uzgodnione z głównym mechanikiem, tel. 61-29-27-132**

Zamawiający zapewni/~~nie~~ ~~zapewni~~\* korzystanie z pomieszczeń socjalnych, sanitarnych i terenu na n/w warunkach:

1. Korzystając z pomieszczeń należy pozostawić je w należytym stanie czystości i porządku takim jak zastano przed skorzystaniem z nich.ć
2. Podłączanie urządzeń elektrycznych uzgodnić z elektrykiem: Wiesław Szudera

- Teren robót należy zabezpieczyć, ogrodzić i oznakować

- Teren robót (pomieszczenia oraz teren wokół budynku D)należy uporządkować każdorazowo po zakończonych pracach przynajmniej raz na koniec dnia.

- Wszelkie materiały i narzędzia należy składować w sposób nie utrudniający funkcjonowania Szpitala.

- Pozostawić wolne od przeszkód drogi przejazdowe.

- Prace nie mogą zakłócać normalnego funkcjonowania Szpitala.

- Wykonawca jest zobowiązany przestrzegać wszystkie obowiązki wynikające z obecnie obowiązujących przepisów.

- Zakazuje się zaśmiecania i zanieczyszczania terenu szpitala.

- Odpady powstałe przy wykonywaniu prac, zostaną zutylizowane przez Wykonawcę.

•Protokół sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze Stron.

Na tym protokół zakończono i podpisano:

1. …………………………………….……. 2. ………………………………………

przedstawiciel Zamawiającego przedstawiciel wykonawcy

Załącznik nr 3   
do umowy Nr …/DTA/2024

**PROTOKÓŁ ODBIORU KOŃCOWEGO**

*(pieczęć Zamawiającego) (pieczęć Wykonawcy)*

**Miejsce realizacji umowy:** *Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Szamotułach ul. Sukiennicza 13, 64-500 Szamotuły (budynek E)*  
**Data dostawy i montażu:** …........................ r.  
**Przedmiotem dostawy i montażu w ramach umowy Nr …/DTA/2024 z dnia.................... r.  
jest:** *Dostawa i montaż instalacji klimatyzacji w pomieszczeniach zlokalizowanych w budynku D SPZOZ w Szamotułach* **o łącznej wartości** *…………………… zł* **brutto.**

Komisja w składzie:

Strona Zamawiającego: Strona Wykonawcy:

1)…………………………………. 1)..……………………….……..…

2)…………………………………. 2)…………………….……………

3)…………………………………. 3).…………………………………

4)…………………………………. 4)…….……………………………

Potwierdzenie kompletności dostawy i montażu:  
**TAK  
NIE – zastrzeżenia:** ..….....................................................................................................................................................................  
….......................................................................................................................................................................

Potwierdzenie zgodności jakości przyjmowanej dostawy z przedmiotem umowy:  
**ZGODNE  
NIEZGODNE – zastrzeżenia:** ...........................................................................................................................................................................  
….......................................................................................................................................................................  
*W przypadku niezgodnego wyniku odbioru Wykonawca ma obowiązek wymienić bądź uzupełnić towar w ciągu* ***7*** *dni roboczych od daty zgłoszenia uchybienia.*

Końcowy wynik odbioru:  
**POZYTYWNY – (bez uwag) ⬜**

**NEGATYWNY – konieczne poprawki ⬜**

**Dodatkowe uwagi:**

……………………………………………………………………………………………………….……………………

…………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………….

…………………………………………………………………………………………………………………………….

W związku z powyższym komisja wnosi/nie wnosi\* o naliczenie kary umownej zgodnie z §6 Umowy nr …/DTA/2024 z dnia ………………2024 roku.

Podpisy komisji:

Strona Zamawiającego: Strona Wykonawcy:

1)…………………………………. 1)..……………………….……..…

2)…………………………………. 2)…………………….……………

3)…………………………………. 3).…………………………………

4)…………………………………. 4)…….……………………………

•Niniejszy protokół stanowi/nie stanowi\* podstawę/podstawy\* do wystawienia faktury zgodnie   
z §4 ust. 3 Umowy nr …/DTA/2024 z dnia ………….2024 roku.

•Protokół sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze Stron.

\*niepotrzebne skreślić